Viral Gastroenteritis

KUSD KONOCTI UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Date:

Dear Parent or Guardian:

Several children in school are sick with viral **gastroenteritis**, also known as the “stomach flu”. It is a viral infection causing nausea, vomiting, and/or diarrhea.

What are the symptoms of viral gastroenteritis?
The symptoms are usually nausea, vomiting, diarrhea and stomach cramps. Many persons also experience headache, mild fever, and body aches. Norovirus is a common cause in older children and adults. Rotavirus is the most common cause in babies and young children. There is a vaccine to prevent rotavirus. Symptoms often come on suddenly and affected people often feel very sick. The symptoms normally last only 24 to 48 hours.

How is viral gastroenteritis spread?
Gastroenteritis spreads easily through the stool and vomit of infected people. It may spread through hands, toys, bathroom surfaces, and contaminated food.

How is viral gastroenteritis diagnosed and treated?
Your healthcare provider might have you provide a stool sample. Often, he or she will diagnose based on symptoms. Antibiotics are not effective against gastroenteritis viruses. Getting enough rest and drinking plenty of fluids to prevent dehydration are important. It is also recommended that babies are vaccinated against rotovirus.

How do you control the spread?
• Washing hands thoroughly with soap and warm water - especially after using the bathroom, changing diapers or helping children use the toilet
• Always wash hands before preparing, serving, and eating snacks and meals
• Clean soiled areas with a 10% bleach water or other approved antiviral disinfectant
• Wear gloves and a mask when cleaning up vomit
• Wipe down shared-surfaces, including desktops and doorknobs with bleach water
• Exclude children from childcare and school until they are without vomiting and diarrhea and can take part in normal activies

How do I get more information?
For more information about viral gastroenteritis, contact your healthcare provider.

Gastroenteritis Viral

KUSD KONOCTI UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Fecha:

Estimado padre o tutor:

Algunos niños en la escuela están enfermos con la **gastroenteritis viral**. Es una infección viral que causa náuseas, vómito y diarrea.

¿Cuáles son los síntomas de la gastroenteritis viral?
Los síntomas más comunes son las náuseas, los vómitos, la diarrea y los calambres del estómago. Muchas personas también tienen dolor de cabeza, una fiebre ligera y el dolor general del cuerpo. Los virus más comunes que causan la gastroenteritis son el Norovirus (común en los niños mayores y adultos) y el Rotavirus (común en niños pequeños). Los síntomas se presentan de repente y las personas enfermas se sienten muy mal. Los síntomas normalmente duran solo de 24 a 48 horas.

¿Cómo se propaga la gastroenteritis viral?
Los virus de la gastroenteritis se pasan fácilmente de persona a persona por medio del excremento y el vómito de las personas infectadas. Se puede pasar por las manos, los juguetes, las superficies en el baño y por la comida contaminada.

¿Cómo se diagnostica y se le da tratamiento a la gastroenteritis viral?
El virus puede ser identificado en una muestra de excremento con pruebas de laboratorio. A veces, el médico diagnostica basado en los síntomas. Los antibióticos no son efectivos contra los virus de la gastroenteritis. Las medidas de comodidad incluyen el descanso y bebiendo suficientes líquidos para prevenir la deshidratación. Hay una vacuna contra rotavirus por los bebes de dos meses.

¿Cómo se controla la propagación?

- Lávese las manos frecuentemente y a fondo con jabón y agua tibia, especialmente después de usar el baño, cambiar pañales o después de ayudar a los niños en el baño.
- Asegurase que las manos estén limpias antes de preparar, servir y comer meriendas y comidas.
- Limpie las superficies sucias y las áreas tocadas frecuentemente con una solución de 10% agua con blanqueador u otra solución aprobada contra este virus.
- Las personas que limpian el vómito deben usar guantes y mascarilla.
- Se excluyen los niños con la gastroenteritis de la guardería y la escuela hasta que ya no tengan vómito y diarrea y puedan participar en las actividades normales.

¿Cómo puedo obtener más información?
Para más información sobre la gastroenteritis viral, hable con su médico.